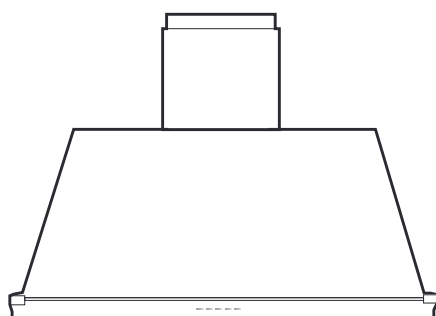
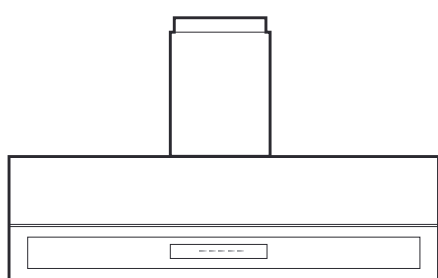
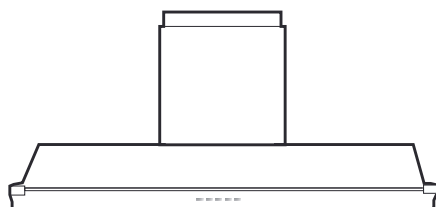
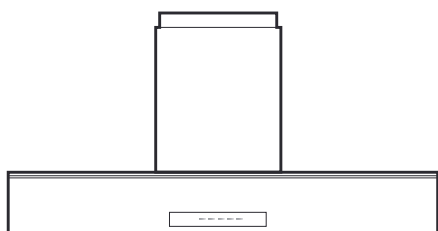


# MANUAL DE USO

Campana aspirante / filtrante

ES





SEGURIDAD GENERAL .....	3
SEGURIDAD ELÉCTRICA .....	3
USO CORRECTO .....	4
ELIMINACIÓN ECOLÓGICA .....	4
COMPONENTES.....	5
DIMENSIONES.....	6
MONTAJE.....	7
Distancia mínima desde la placa de cocción .....	7
Extracción chimenea de la campana (sólo para campanas tipo GK y AK) .....	8
Extracción de los filtros metálicos .....	8
Extracción de la chimenea .....	8
Montaje de la campana .....	9
Montaje de la chimenea .....	10
Remontaje de los filtros metálicos .....	10
Reducción de plástico .....	10
CONEXIÓN ELÉCTRICA .....	11
ENSAYO.....	11
FUNCIONAMIENTO .....	12
Botonera electrónica.....	12
Botón encendido/apagado.....	12
Botón de aumento .....	12
Botón de disminución .....	12
Funcionamiento intensivo .....	12
Apagado temporizado y alarma saturación filtros .....	12
Botón iluminación .....	12
CONSEJOS .....	13
Campana aspirante con evacuación exterior .....	13
Campana filtrante con reciclado interior .....	13
LIMPIEZA DE LA CAMPANA .....	14
Filtros de carbón activo .....	14
Filtros antigrasa metálicos .....	14
Limpieza de las superficies de acero inox .....	14
Limpieza de las superficies pintadas .....	14
Limpieza interior .....	14
Limpieza del panel mandos .....	14
SUSTITUCIÓN LÁMPARA .....	15
ACCESORIOS A PETICIÓN .....	16
Perfil coloreado (sólo campanas tipo GK) .....	16
Filtros de carbones activos .....	16
Modelos con filtro escuadrado (campanas tipo K y AKL) .....	16
Modelos con filtro redondo (campanas tipo GK y AK).....	16
PROBLEMAS, CAUSAS POSIBLES Y SOLUCIONES RECOMENDADAS .....	17

## Gracias por haber elegido este producto...

... dedicado a los verdaderos apasionados de la cocina.

Nuestro objetivo es desde siempre la cultura del buen gusto, el cuidado de los detalles y la búsqueda de un diseño sobrio y refinado aplicado a la cocina.

Potencia, fiabilidad, facilidad de uso y de limpieza, junto a una estética elegante, hacen de este electrodoméstico un objeto de gran valor, único en su género. Ud. mismo podrá evaluar sus excepcionales prestaciones, comparables solamente a las de los aparatos de nivel profesional, ya que ha sido proyectado con sólidos criterios orientados a la productividad, la seguridad y la ergonomía, con materiales de altísima calidad.

Nuestro único deseo consiste en compartir con Ud. nuestra común pasión por cocinar con arte, estilo y elegancia.

### Estructura del manual

**Generalidades.** Presentación del producto, estructura del manual de uso, explicación de los símbolos utilizados e información de primaria importancia para la seguridad del operador, la integridad del producto y la validez de la garantía.

**Advertencias.** Normas generales de conducta vinculadas a la seguridad de los operadores y al correcto uso del aparato.

**Instalación.** Instrucciones destinadas al técnico cualificado que debe realizar la instalación, las conexiones, la puesta en servicio y el ensayo del aparato.

**Uso.** Descripción de los mandos, encendido del aparato y consejos.

**Limpieza y mantenimiento.** Formas de limpieza más oportunas y consejos útiles para garantizar el rendimiento y la calidad estética en el transcurso del tiempo.

**Mantenimiento extraordinario.** Operaciones de mantenimiento, sustitución y control que se deben realizar solamente en caso de necesidad y con la asistencia de un técnico cualificado.

**Accesorios.** Descripción, instalación y uso de los accesorios suministrados de serie con el aparato o a petición del cliente.

## Símbolos utilizados



**Nota importante.** *Su incumplimiento es causa de peligro y puede comprometer la incolumidad del usuario y la integridad del aparato.*



**Procedimiento correcto.** *Se recomienda vivamente su observancia.*



**Repuestos originales.** *El uso de repuestos originales es garantía de rendimiento e inalterabilidad del aparato en el transcurso del tiempo.*

## Disclaimer

- Este aparato está destinado a un uso exclusivamente doméstico, no profesional.
- Cualquier uso diferente del indicado comporta la caducidad inmediata de la garantía.
- El aparato responde a los requisitos previstos por las normas CE vigentes.
- Este manual constituye parte integrante del producto adquirido y debe ser conservado durante todo su ciclo de vida.
- Antes de utilizar el producto, se recomienda una atenta lectura de este manual y de todas las indicaciones en él contenidas.
- Estas instrucciones son válidas solamente para los países cuyos símbolos de identificación se indican en la portada.
- La instalación debe ser realizada por personal cualificado y en observancia de las normas vigentes.
- El fabricante no responde por las posibles inexactitudes, imputables a errores de imprenta o de transcripción, contenidas en este manual. Se reserva el derecho de poder aportar a los propios productos aquellas modificaciones que considere necesarias o útiles, sin perjudicar las características esenciales de funcionalidad y de seguridad.

## Seguridad general

- NO DEJAR RESIDUOS DEL EMBALAJE SIN CUSTODIA DENTRO DEL AMBIENTE DOMESTICO.
- SEPARAR LOS DIVERSOS MATERIALES DE DESCARTE PROVENIENTES DEL EMBALAJE Y ENTREGARLOS AL CENTRO DE RECOGIDA SELECTIVA MAS CERCANO.
- LOS DATOS TÉCNICOS DEL ELECTRODOMÉSTICO ESTÁN CONTENIDOS EN LA PLACA SITUADA EN LA PARTE INTERIOR DE LA CAMPANA EXTRACTORA. VERIFICAR QUE LA TENSIÓN DE LA RED ELÉCTRICA CORRESPONDE A LA QUE INDICADA.
- LAS OPERACIONES DE INSTALACIÓN Y ASISTENCIA DEBEN SER REALIZADAS POR PERSONAL CUALIFICADO, EN OBSERVANCIA DE LAS NORMAS VIGENTES.
- NO CONECTAR EL APARATO A CONDUCTOS DE SALIDA DE HUMOS DERIVADOS DE COMBUSTIÓN (CALEFACCIÓN, CHIMENEAS, ETC).
- ASEGURARSE QUE HAYA UNA VENTILACIÓN ADECUADA EN LA ESTANCIA SI LA CAMPANA SE UTILIZA JUNTO CON OTROS APARATOS QUE USAN COMBUSTIÓN A GAS U OTROS. ASEGÚRESE QUE SE CUMPLE LA NORMATIVA VIGENTE SOBRE SALIDA DE HUMOS AL EXTERIOR DEL LOCAL ANTES DEL USO DE LA CAMPANA.
- PREVEA SIEMPRE UNA ADECUADA VENTILACIÓN DEL LOCAL CUANDO LA CAMPANA ASPIRADORA Y LOS APARATOS DE GAS SE UTILIZAN SIMULTÁNEAMENTE.
- ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO, ES INDISPENSABLE QUITAR LOS FILMES DE PROTECCIÓN QUE LO REVISTEN POR DENTRO Y POR FUERA.
- INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN, REALICE UN BREVE ENSAYO DEL APARATO, SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN. EN CASO DISFUNCIONES, CONTACTE CON EL CENTRO DE ASISTENCIA TÉCNICA MÁS CERCANO. JAMÁS INTENTE REPARAR EL APARATO.
- EL PESO MÁXIMO PERMITIDO DE OBJETOS EVENTUALMENTE COLOCADOS O COLGADOS (EN SU CASO) SOBRE LA CAMPANA NO DEBE SUPERAR 1,5 KILOS.

## Seguridad eléctrica


- EL MONTAJE DEBE SER REALIZADO POR PERSONAL CUALIFICADO SIGUIENDO LA NORMATIVA VIGENTE. SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, DEBE SER SUSTITUIDO POR EL FABRICANTE, POR EL SERVICIO ASISTENCIA TÉCNICA O POR UN PERSONAL CUALIFICADO CON EL FIN DE EVITAR POSIBLES RIESGOS. CUALQUIER MODIFICACIÓN QUE SE DEBIERA REALIZAR EN EL MONTAJE ELÉCTRICO PARA INSTALAR LA CAMPANA DEBE SER SUPERVISADA POR PERSONAL COMPETENTE. ES PELIGROSO MODIFICAR O INTENTAR MODIFICAR LAS CARACTERÍSTICAS DE ESTA INSTALACIÓN. EN CASO DE REPARACIÓN O MAL FUNCIONAMIENTO DEL APARATO, NO INTENTAR RESOLVER EL PROBLEMA DIRECTAMENTE. LAS REPARACIONES EFECTUADAS POR PERSONAS NO CUALIFICADAS PUEDEN PROVOCAR DAÑOS. PARA MANIPULACIONES EVENTUALES DIRÍJASE A UN CENTRO DE ASISTENCIA TÉCNICA AUTORIZADO.
- ES OBLIGATORIA LA CONEXION A TIERRA DE ACUERDO CON LAS MODALIDADES PREVISTAS POR LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE LA INSTALACION ELECTRICA. LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA ESTÁ EQUIPADA DE TOMA DE TIERRA DE ACUERDO A LAS NORMAS INTERNACIONALES DE SEGURIDAD Y CONFORME A LA NORMATIVA EUROPEA DE COMPATIBILIDADES ELECTROMAGNÉTICAS.
- CONTROLAR SIEMPRE QUE TODAS LAS PIEZAS ELÉCTRICAS QUEDEN APAGADAS CUANDO NO SE USE EL APARATO.
- LA CLAVIJA QUE SERA CONECTADA AL CABLE DE ALIMENTACION Y SU RESPECTIVA TOMA DEBERAN SER DEL MISMO TIPO Y ESTAR EN CONFORMIDAD CON LAS NORMAS VIGENTES. LUEGO DE LA INSTALACION DEL APARATO EL ENCHUFE DEBERA QUEDAR ACCESIBLE PARA REALIZAR LA INSPECCION PERIODICA. NO DESPEGAR LA CLAVIJA JALANDO EL CABLE.
- ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER OPERACIÓN EN EL INTERIOR DE LA CAMPANA EXTRACTORA, DESENCHUFE EL APARATO DE LA RED ELÉCTRICA. ASEGÚRESE DE NO DESCONECTAR O CORTAR LOS HILOS ELÉCTRICOS EN EL INTERIOR DE LA CAMPANA EXTRACTORA; SI SE PRODUCEN ESTAS CIRCUNSTANCIAS PONGÁSE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO.
- EVITAR EL USO DE REDUCCIONES, ADAPTADORES O DERIVADORES.

## 4 Advertencias

### Uso correcto

- EL APARATO ESTÁ DESTINADO AL USO POR PARTE DE PERSONAS ADULTAS. NO PERMITA A LOS NIÑOS ACERCARSE O JUGAR CON ÉL.
- NO COCINAR A FUEGO "ABIERTO" BAJO LA CAMPANA. CONTROLAR LAS FREIDORAS DURANTE SU USO, EL ACEITE RECALENTADO PUEDE INCENDIARSE.
- EVITE EL USO DE ESPONJAS METÁLICAS Y RASPADORES CORTANTES SOBRE LAS SUPERFICIES EXTERIORES. PARA LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA, USE PRODUCTOS NORMALES NO ABRASIVOS, UTILIZANDO EVENTUALMENTE HERRAMIENTAS DE MADERA O DE MATERIAL PLÁSTICO. ENJUAGUE CUIDADOSAMENTE Y SEQUE CON UN PAÑO SUAVE.
- REALICE UN METICULOSO MANTENIMIENTO DE LOS FILTROS, SEGÚN LOS INTERVALOS RECOMENDADOS EN LA SECCIÓN DEL PRESENTE MANUAL DEDICADA AL MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE LA CAMPANA.

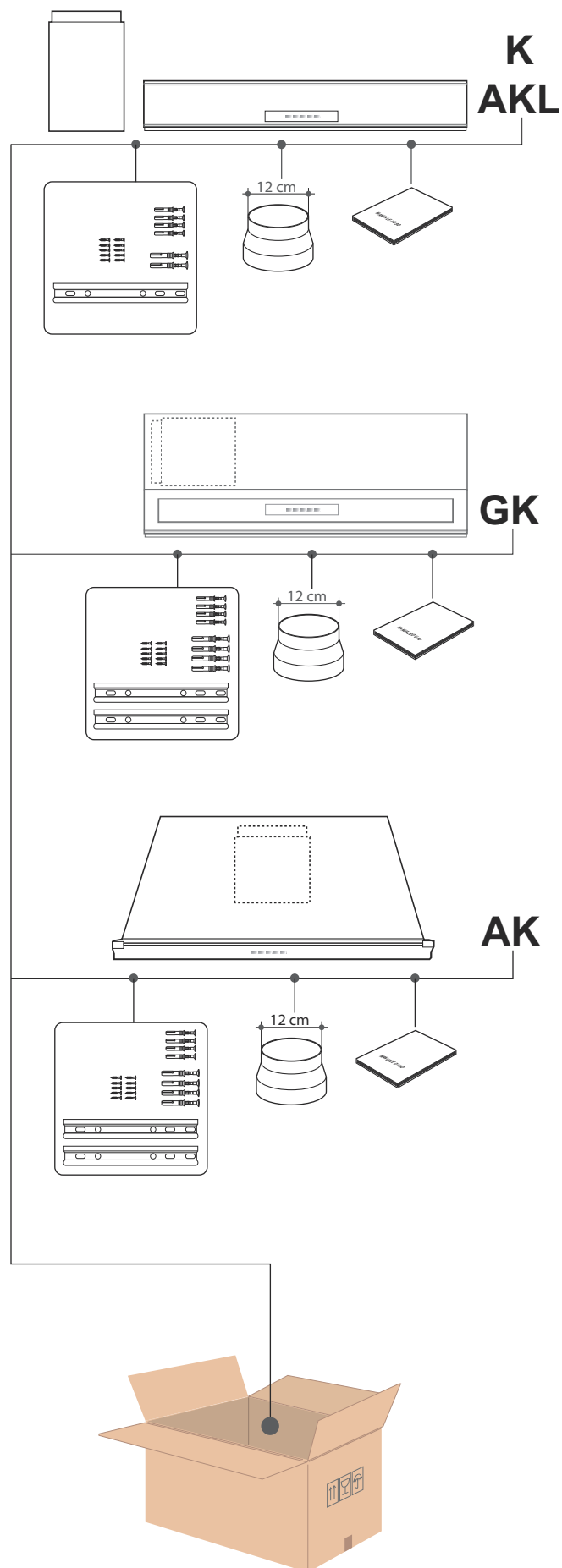
### Eliminación ecológica

- PARA EL EMBALAJE DE LOS PRODUCTOS SE UTILIZAN MATERIALES NO CONTAMINANTES, COMPATIBLES CON EL AMBIENTE Y RECICLABLES. REALICE UNA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE EN CENTROS DE RECOGIDA, RECICLAJE Y ELIMINACIÓN.
- EL SÍMBOLO  INDICA QUE EL PRODUCTO NO SE PUEDE TRATAR COMO RESIDUO DOMÉSTICO. ES NECESARIO ENTREGARLO EN UN PUNTO DE RECOGIDA PARA RECICLAR APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS. PARA OBTENER INFORMACIÓN MÁS DETALLADA SOBRE LA RECUPERACIÓN Y RECICLAJE DE ESTE PRODUCTO, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL AYUNTAMIENTO, CON EL SERVICIO DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS URBANOS O LA TIENDA DONDE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO.

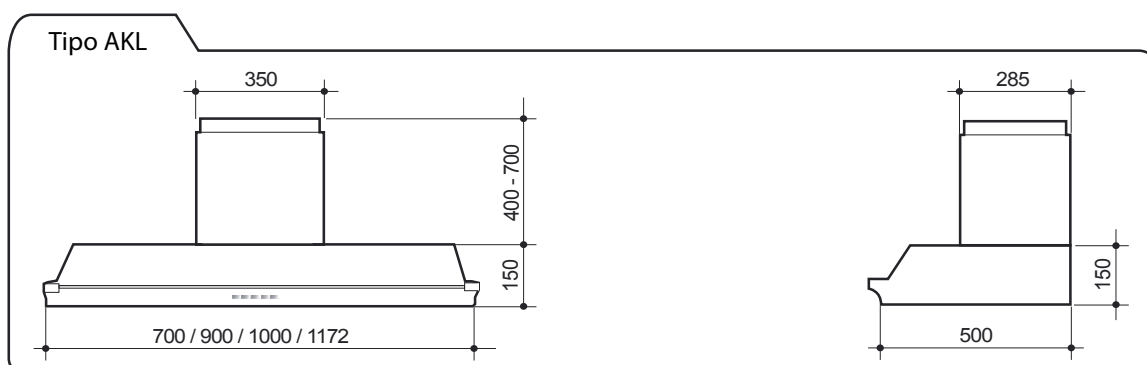
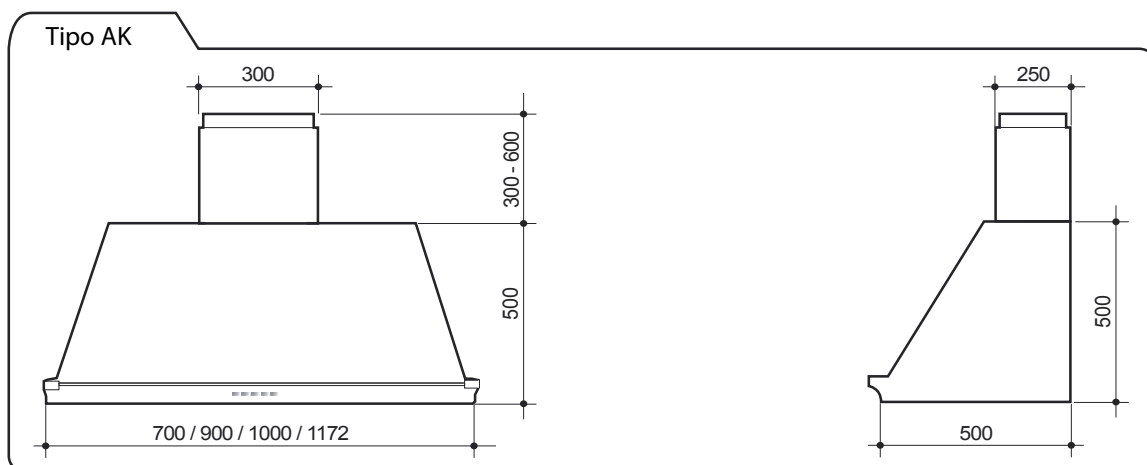
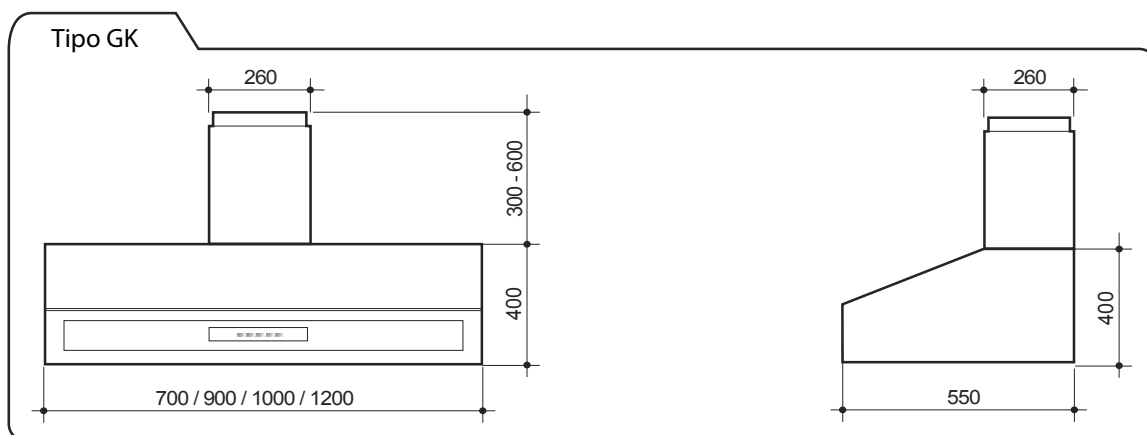
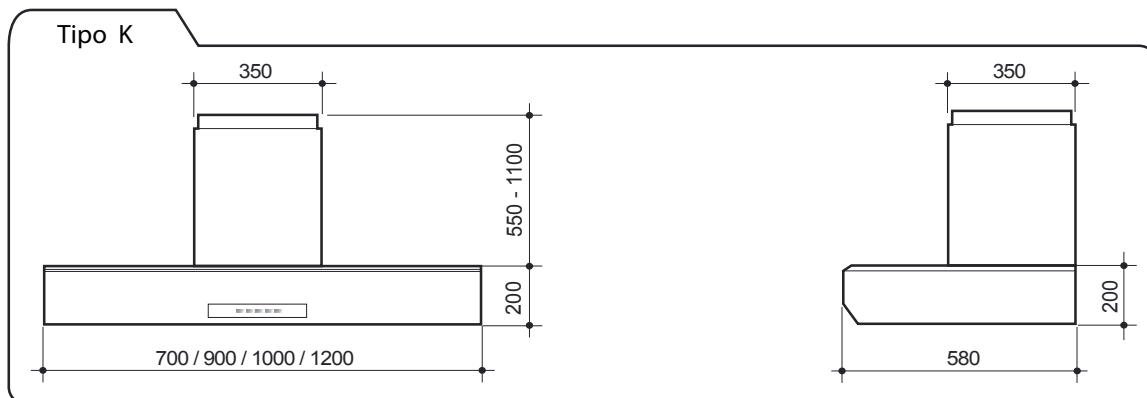
## Componentes

El embalaje contiene los siguientes componentes:

- una campana de aspiración/filtración;
- una chimenea con alargadera;
- en función del tipo de campana, una o dos barras de fijación en la pared;
- en función del tipo de campana, dos o cuatro tacos expansibles de 8 mm, con tornillos;
- cuatro tacos expansibles de 6 mm, con tornillos;
- diez tornillos autorroscantes;
- una reducción de plástico de 12 cm de diámetro;
- el presente manual de uso.



## Dimensiones



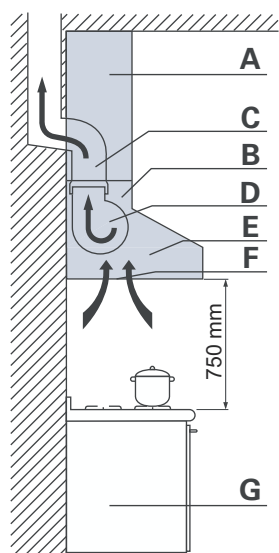


## Montaje

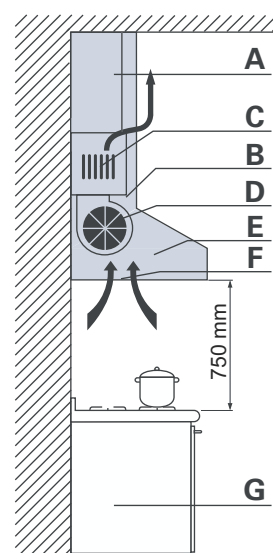
### Distancia mínima desde la placa de cocción

La distancia mínima entre la superficie de la placa de cocción de gas y la parte más baja de la campana debe ser de al menos 750 mm. Si el manual de uso de la placa de cocción de gas especifica una distancia mayor, se deberá tener en cuenta esta indicación.

En los tramos horizontales, el tubo debe tener una ligera inclinación hacia arriba (aproximadamente +10%) para facilitar la salida del aire aspirado. Reduzca al mínimo las curvas y verifique que los tubos tengan la longitud mínima indispensable.



Campana aspirante con evacuación



Campana filtrante con reciclado interior

<b>A</b>	PROLONGACIÓN	<b>C</b>	SALIDA DE HUMOS	<b>E</b>	CAMPANA	<b>G</b>	BASE CON PLANO DE COCCIÓN
<b>B</b>	ALZADO	<b>D</b>	ASPIRACIÓN HUMOS	<b>F</b>	FILTROS METALICOS		

## Extracción chimenea de la campana (sólo para campanas tipo GK y AK)



Para las campanas tipo "K" y "AKL", en el embalaje, la chimenea se encuentra al lado de la campana. Para las campanas tipo "GK", la chimenea está fijada en el compartimiento interno y volcada 90° (Fig. 1); para las campanas tipo "AK", la chimenea está fijada en el compartimiento interno, en posición central, delante del motor de aspiración (Fig. 2).

### Extracción de los filtros metálicos

- Baje las chavetas "A1" y tire hacia abajo los filtros "A".
- Manteniendo los filtros inclinados hacia abajo, extráigalos simplemente tirando de ellos.



A partir de este momento será accesible el conector "B". En las campanas tipo "GK" y "AK" (figura 2), el conector "B" se debe desenganchar del motor de aspiración para permitir la extracción de la reducción de plástico "E".

### Extracción de la chimenea

- Desenrosque los tornillos "C" para liberar la chimenea "D".
- Extraiga la chimenea "D" y su alargadera del compartimiento de la campana.

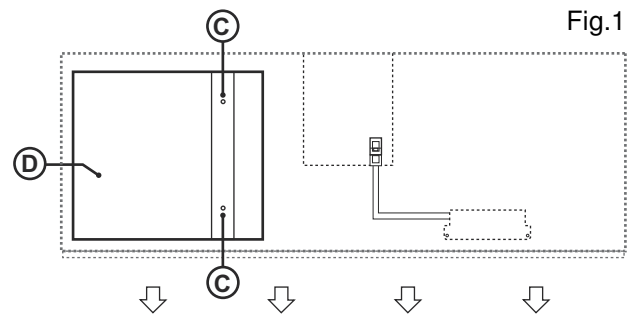


Fig.1

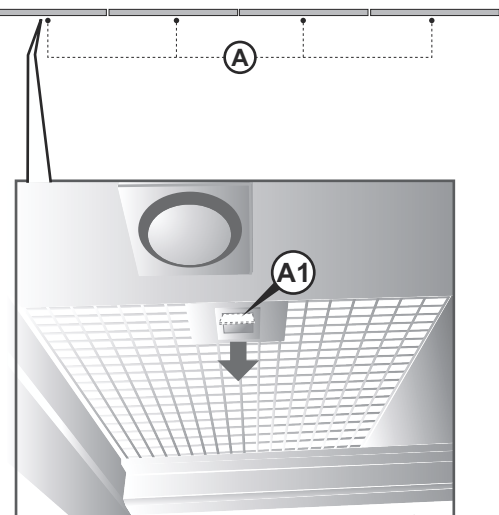
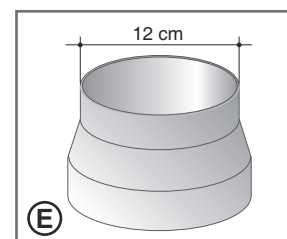
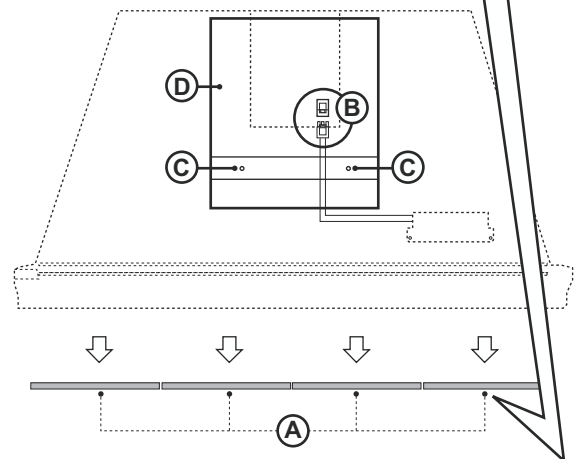
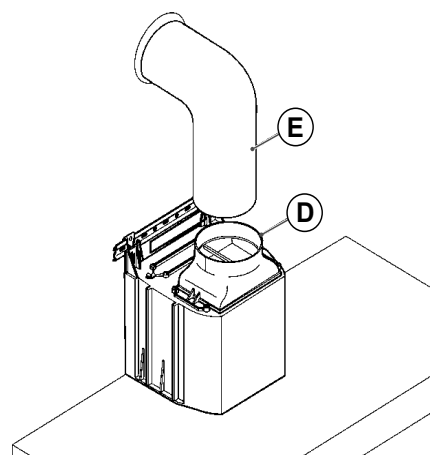
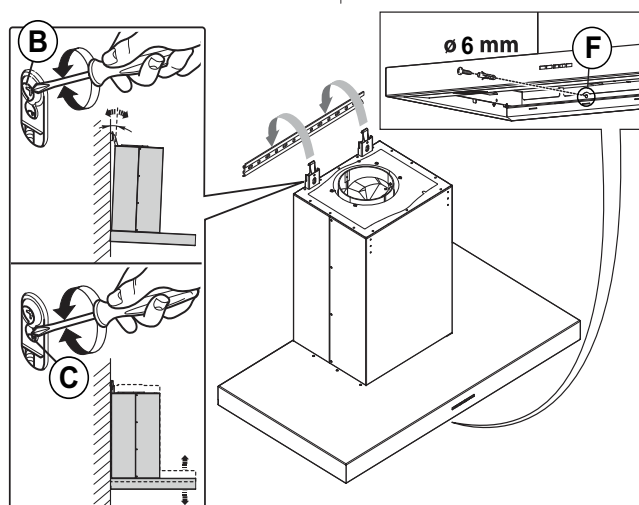
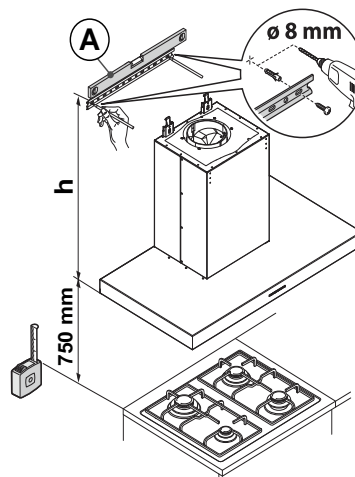
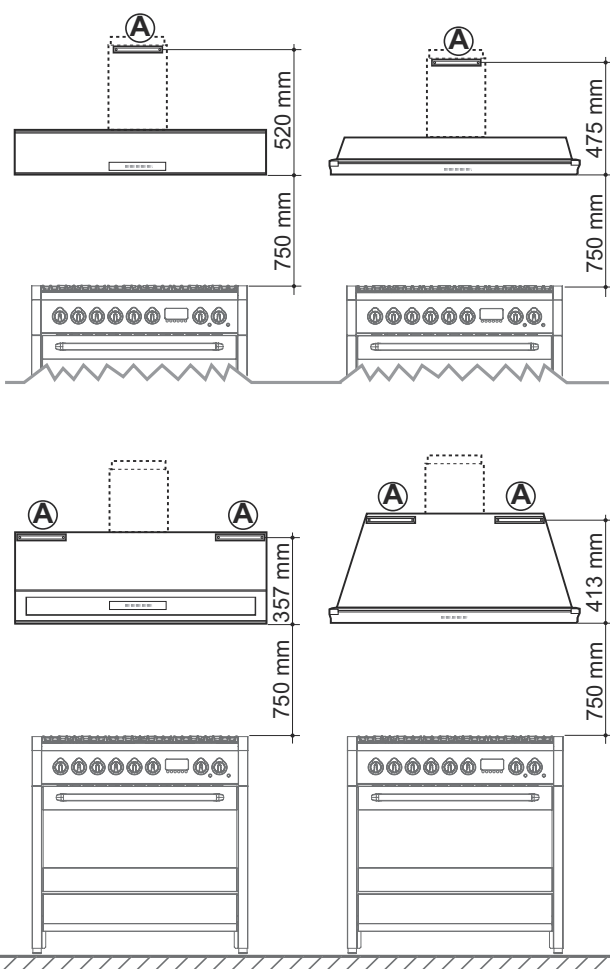


Fig.2



### Montaje de la campana

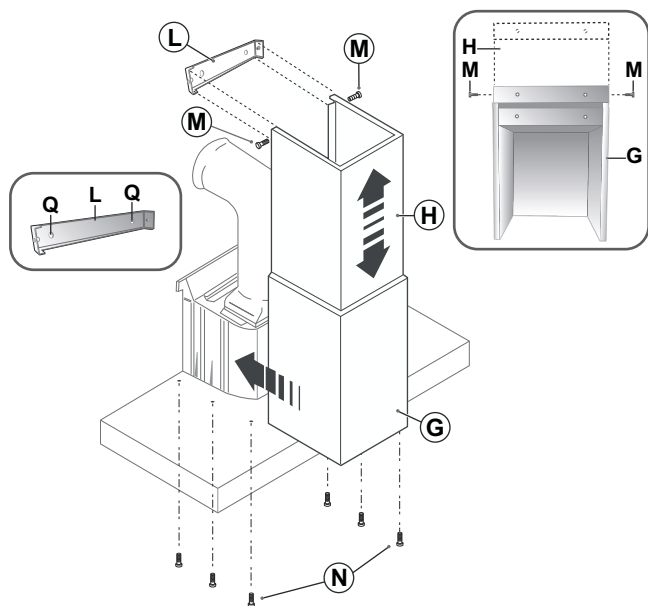
- Apoye a la pared la barra de fijación "A", a una altura determinada por la suma de la distancia de 750 mm desde la placa de cocción + la cota "h" correspondiente al modelo de la campana.
- Campana "tipo K": h = 520 mm
- Campana "tipo AKL": h = 475 mm
- Campana "tipo GK": h = 357 mm
- Campana "tipo AK": h = 413 mm
- Controle con un nivel de burbuja la alineación horizontal y marque los 2 puntos a taladrar en las extremidades de la barra.
- Taladre, coloque los 2 tacos de expansión de 8 mm y fije la barra con los tornillos relativos.
- Enganche la campana extractora en la barra de apoyo.
- Regule la alineación de la campana extractora mediante los tornillos con placa. El tornillo superior "B" regula la distancia hasta la pared y el inferior "C" el deslizamiento vertical.
- Fije la parte inferior de la campana a la pared con los tornillos y dos tacos de 6 mm, utilizando los correspondientes orificios "F".



- Para campana aspiradora: conecte en el racor "D" el tubo "E" (no suministrado), proveniente del orificio de evacuación de humos.

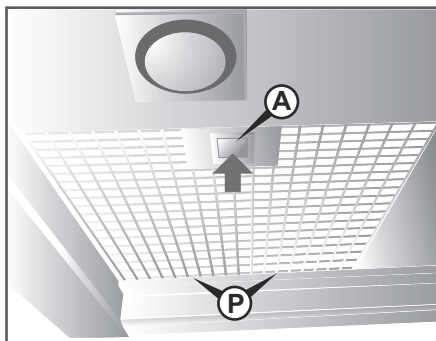
### Montaje de la chimenea

- Acerque a la campana el elemento "G" hasta su total inserción.
- Enrosque el elemento "G" a la campana, con los tornillos autorroscantes "N".
- Haga deslizar el elemento telescópico "H" hasta alcanzar la altura deseada.
- Marque en la pared la posición de los dos orificios "Q", presentes en la barra de fijación "L".
- Baje el elemento telescópico "H" y extraiga la barra de fijación "L", desenroscando los dos tornillos "M".
- Acerque a la pared la barra de fijación "L", en correspondencia con los orificios previamente marcados.
- Verifique la alineación horizontal con un nivel de burbuja y perforo.
- Inserte dos tacos expansibles de 6 mm y fije en la pared la barra de fijación "L".
- Enrosque nuevamente el elemento telescópico "H" a la barra de fijación "L", con los tornillos "M".



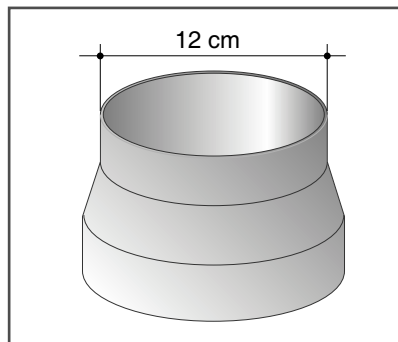
### Remontaje de los filtros metálicos

Coloque los filtros introduciendo primero las guías "P" en las ranuras posteriores; a continuación, empuje los filtros hacia arriba y fíjelos cerrando las chavetas "A".

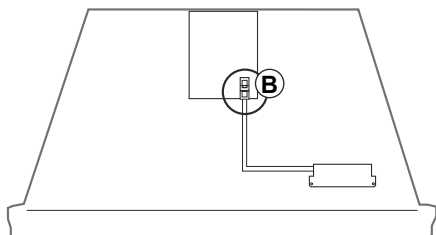


### Reducción de plástico

El racor de descarga presente en el motor tiene un diámetro de 15 cm. Las campanas están dotadas de una reducción de plástico de 12 cm.



*Si había sido desenganchado, enganche el conector "B" al motor de aspiración.*



## Conexión eléctrica



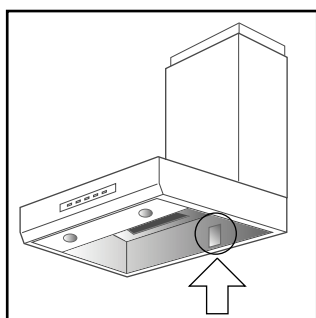
*Debe efectuar la conexión en conformidad con las disposiciones de ley en vigor.*

*Controle que la válvula de sobrepresión y la instalación eléctrica puedan soportar la carga del aparato.*

*Los aparatos no están dotados de clavija.*

*El cable de tierra amarillo/verde no debe ser interrumpido por el interruptor.*

*Los datos técnicos del electrodoméstico están contenidos en la placa situada en la parte interior de la campana extractora. Verificar que la tensión de la red eléctrica corresponde a la que indicada.*



Utilice clavijas que respondan a las normas eléctricas vigentes, tomando en cuenta lo siguiente:

- debe utilizar el hilo amarillo-verde para la puesta a tierra;
- debe utilizar el hilo azul para el neutro;
- debe utilizar el hilo marrón para la fase, el cable no debe entrar en contacto con partes calientes con temperaturas superiores a los 75 °C;
- monte en el cable de alimentación un enchufe apto para la carga que debe conectar a una clavija de seguridad adecuada.

Antes de proceder a la conexión, controle que:

- la tensión de alimentación corresponda a la indicada en la placa de las características;
- la toma de tierra sea correcta y funcione;
- el equipo de suministro esté equipado con una conexión de tierra eficaz según las normas en vigor;
- la toma o el interruptor omnipolar usados sean fácilmente accesibles con la instrumentación instalada.

## Ensayo

Verifique:

- que el conducto de descarga y la salida externa no estén obstruidos;
- la correcta colocación de los filtros metálicos y de carbones activos (si están presentes); a tal fin, remítase en el párrafo “Filtros de carbones activos” pág. 16.

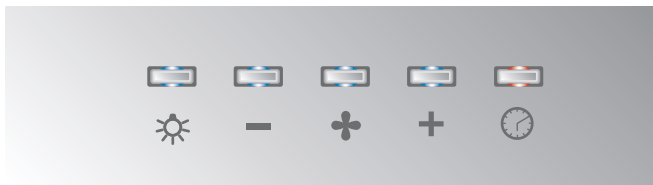
Conecte la campana a la corriente eléctrica, active el motor tal como se describe en el párrafo “Funcionamiento” pág 12 y verifique:

- el correcto funcionamiento y la capacidad de aspiración a todas las velocidades seleccionables;
- el correcto funcionamiento de la iluminación.

## Funcionamiento

### Botonera electrónica

La campana dispone de tres velocidades de aspiración, más una de funcionamiento intensivo.



#### + Botón encendido/apagado

Pulse este botón para activar o desactivar la aspiración de la campana.

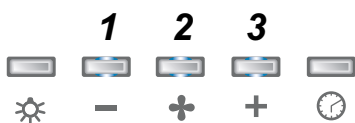
La aspiración se realiza con la última velocidad seleccionada, antes del apagado.

#### + Botón de aumento

Pulse este botón para pasar a la siguiente velocidad de aspiración.

#### - Botón de disminución

Pulse este botón para volver a la anterior velocidad de aspiración.



*Las velocidades 1, 2 y 3 se visualizan mediante el número de botones encendidos, excepto los botones de iluminación y apagado temporizado.*

### Funcionamiento intensivo

Con la tercera presión del botón de aumento, la campana entra en modo de funcionamiento intensivo (el botón emite una luz intermitente). El funcionamiento intensivo es temporizado: después de aproximadamente 15 minutos, el motor vuelve automáticamente a la 3ª velocidad.



#### ⌚ Apagado temporizado y alarma saturación filtros

Pulse este botón para activar el apagado automático de la campana, después de 15 minutos de funcionamiento. El botón emite una luz intermitente de color rojo hasta el apagado del motor de aspiración.




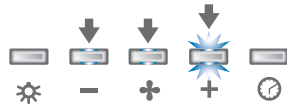
Después de aproximadamente 30 horas de funcionamiento, se activa automáticamente una alarma óptica que sugiere el lavado de los filtros metálicos (el botón emite una luz fija de color rojo, incluso con el motor apagado). Limpie los filtros metálicos tal como se describe en el párrafo "Filtros antigrasa metálicos" pág. 14.

Para desactivar la alarma óptica, pulse el botón durante algunos segundos.

#### ☀ Botón iluminación

Pulse este botón para encender y apagar las lámparas de iluminación.

## Consejos

	<p>PRIMERA VELOCIDAD (botón de disminución encendido): para mantener el aire limpio en la cocina, con bajos consumos de energía eléctrica.</p>
	<p>SEGUNDA VELOCIDAD (botones de disminución y encendido encendidos): en condiciones normales de uso.</p>
	<p>TERCERA VELOCIDAD (botones de disminución, encendido y aumento encendidos): en presencia de fuertes olores y vapores en la cocina.</p>
	<p>FUNCIONAMIENTO INTENSIVO (botones de disminución y encendido encendidos, botón de aumento intermitente): para utilizar en caso de olores y vapores muy fuertes o para aspirar rápidamente humos de cocción particularmente persistentes. El funcionamiento intensivo se desactiva automáticamente después de 15 minutos.</p>

Le aconsejamos encender la campana extractora cuando empiece a cocer y no apagarla hasta la desaparición de los olores.

### Campana aspirante con evacuación exterior

En esta versión los humos y los vapores de la cocina son transportados hacia el exterior mediante un tubo de salida. El tubo de salida que sobresale por la parte superior de la campana extractora debe estar acoplado a un tubo que conduce los humos y los vapores hacia una salida exterior.

### Campana filtrante con reciclado interior

En esta versión el aire pasa a través de los filtros de carbón activo (à petición) para ser purificado y ser reciclado en el ambiente de la cocina. Controle que los filtros de carbón activo estén montados en el motor, en caso contrario debe montarlos siguiendo las instrucciones “Filtros de carbones activos” en la pág. 16.



Con este tipo de funcionamiento los filtros de carbones activos no son indicados, ya que el aire aspirado no se reintroduce en la cocina.



Prevea siempre una adecuada ventilación del local cuando la campana aspiradora y los aparatos de gas se utilizan simultáneamente.

## Limpieza de la campana

Un mantenimiento periódico garantiza el correcto funcionamiento y un buen rendimiento en el transcurso del tiempo. Se debe prestar particular atención a los filtros metálicos y de carbones activos; la limpieza frecuente de los filtros y de los soportes correspondientes impide la acumulación de grasas y aceites. Estas sustancias, además de disminuir las prestaciones de la campana, pueden representar una fuente de incendios.



*Antes de proceder a cualquier operación de limpieza o mantenimiento, apagar el aparato desenchufándolo o accionando el interruptor general.*

*Evitar limpiar las superficies del aparato cuando las mismas aún estén calientes.*

*Utilice solamente detergentes idóneos para limpiar las superficies del aparato. El fabricante declina toda responsabilidad y no responde por eventuales daños derivados del uso de detergentes no idóneos o diferentes de los indicados.*

*No utilizar lanzas de presión o de vapor para efectuar el lavado del aparato.*

*No use líquidos ni solventes en las partes eléctricas o cerca del motor de aspiración.*

### Filtros de carbón activo

Su función es retener los olores presentes en el flujo del aire que pasa por ellos. El aire depurado, mediante sucesivos pasajes a través de los filtros, retorna al ambiente cocina. Los filtros de carbón activo no pueden lavarse y deben sustituirse en media cada 3-4 meses (depende también del uso). Para la sustitución de los filtros de carbón activo, siga las instrucciones "Filtros de carbones activos" en la Pág. 16.

### Filtros antigrasa metálicos

Su función es retener las partículas grasas en suspensión, por lo tanto le aconsejamos lavarlos mensualmente en agua caliente y detergente sin plegarlos. Para extraer los filtros metálicos, consulte las instrucciones en el párrafo "Extracción de los filtros metálicos" pág. 8. Espere hasta que estén perfectamente secos para remontarlos.

### Limpieza de las superficies de acero inox

Para limpiar y conservar las superficies de acero inoxidable, utilice cotidianamente una solución caliente de agua y vinagre o jabón neutro: vierta la solución en un paño húmedo y limpie la superficie de acero siguiendo el sentido del satinado; enjuague cuidadosamente y seque con un paño suave o con una gamuza.

Evitar de la manera más absoluta el uso de esponjas metálicas y raspadores cortantes que pudieran dañar la superficie. Servirse únicamente de esponjas antirrasguños de tipo no abrasivo y eventualmente de utensilios de madera o de material plástico.

### Limpieza de las superficies pintadas

Limpie con una esponja antirrayas de tipo no abrasivo, humedecida en agua caliente y jabón neutro, o con un detergente normal para superficies pintadas. Enjuague y seque cuidadosamente con un paño suave.

Evite el uso de productos con sustancias abrasivas, esponjas metálicas, lanas de acero o ácidos, ya que podrían deteriorar las superficies. No utilice alcohol.

### Limpieza interior

Las partes interiores de la campana no requieren operaciones de limpieza ordinaria.

### Limpieza del panel mandos

Limpie el panel mandos con un paño húmedo.



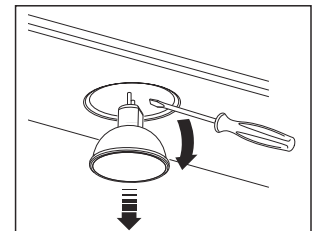
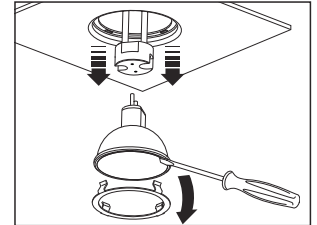
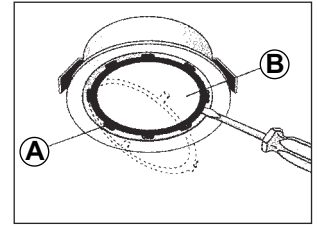
## Sustitución lámpara



*Asegúrese de que el aparato no esté enchufado a la red eléctrica.*

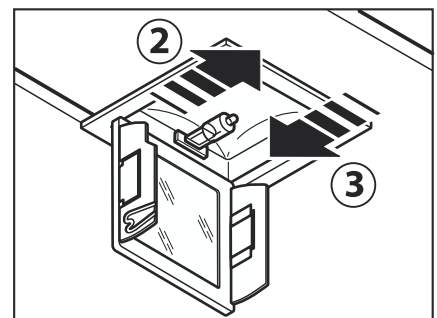
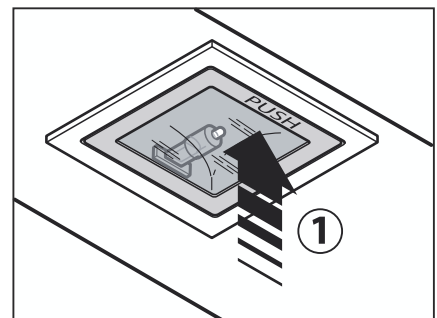
*Lámparas de forma y potencia diferentes a las de la original podrían estropear seriamente el vano iluminación.*

- Quite, haciendo palanca con un destornillador, el anillo "A" de sujeción del cristal.
- Quite el cristal "B", para acceder al vano lámpara.
- Sustituya la lámpara con otra similar (halógena máx. 20 W - 12 Volt, enganche G4).
- Monte de nuevo el cristal de protección "B" fijándolo con el anillo específico "A".



Modelo con "Square halogen light":

- Abra completamente el panel hasta un ángulo de 90° (véase la figura), presionando en PUSH.
- Sustituya la lámpara con otra similar (halógena máx. 20 W - 12 Volt, enganche G4).
- Cierre correctamente el panel.



Modelo con foco "led"

En este caso la campana está equipada con iluminación de focos "led" de alta eficiencia, bajo consumo y duración muy elevada cuando se usa en condiciones normales.

## Accesorios a petición

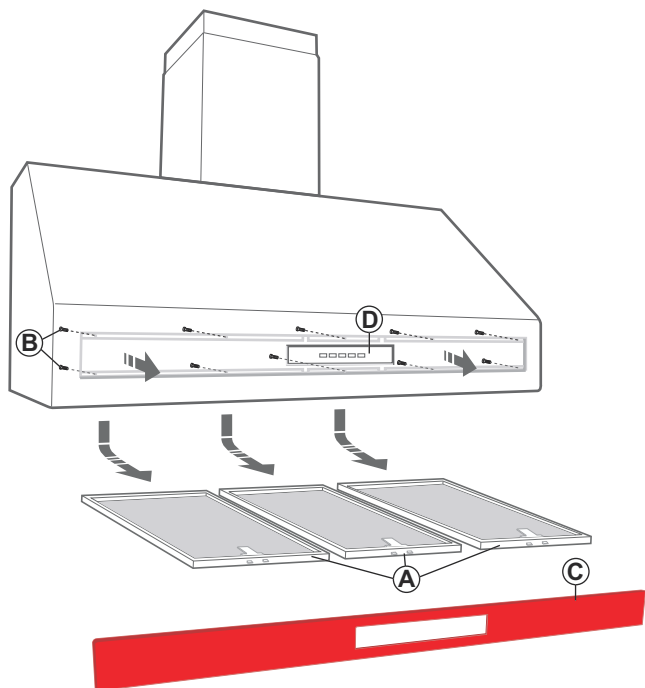


*Asegúrese de que el aparato no esté enchufado a la red eléctrica.*

### Perfil coloreado (sólo campanas tipo GK)

Moldura anterior de acero pintado, disponible en varios colores.

- Extraiga los filtros metálicos "A".
- En el interior de la campana, desenrosque los diez tornillos "B".
- Extraiga el perfil de serie.
- Sustitúyalo con el nuevo perfil "C", verificando el correcto alojamiento del teclado de mando "D" en el marco del perfil.
- Enrosque los diez tornillos "B".
- Coloque los filtros metálicos "A".

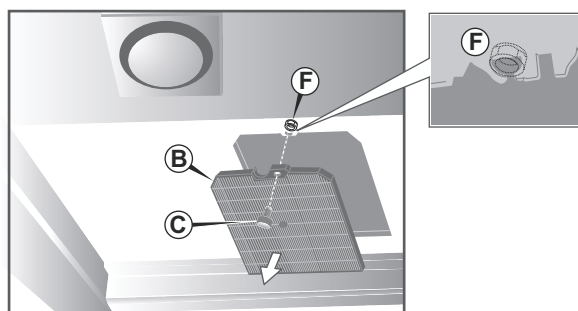


### Filtros de carbones activos

En función del modelo de campana, hay dos tipos de filtros de carbones activos disponibles.

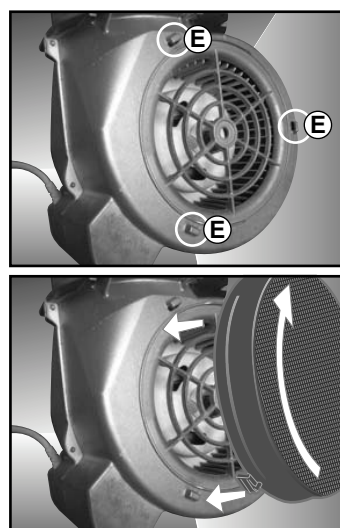
#### Modelos con filtro escuadrado (campanas tipo K y AKL)

- Extraiga los filtros metálicos.
- Coloque la tuerca "F" sobre la ranura de alojamiento del filtro.
- Coloque el filtro "B" en el alojamiento y fíjelo enroscando el pomo "C" en la tuerca "F".
- Coloque los filtros metálicos.



#### Modelos con filtro redondo (campanas tipo GK y AK)

- Extraiga los filtros metálicos.
- Apoye los filtros al motor (uno de cada lado), colocando los pernos cerca de los ganchos "E" presentes en el motor.
- Gire los filtros en sentido dextrógiro hasta su enganche completo.
- Coloque los filtros metálicos.



*Para solicitar nuevos filtros de carbones activos, diríjase a su distribuidor.*

## Problemas, causas posibles y soluciones recomendadas

Si el aparato no funciona correctamente, consulte la siguiente tabla de causas posibles y las correspondientes soluciones recomendadas, antes de consultar al Servicio de Asistencia.



*Si no es posible determinar la causa del problema, apague el aparato, desconecte la clavija de alimentación eléctrica y consulte al Servicio de Asistencia.*

PROBLEMAS	CAUSAS POSIBLES Y SOLUCIONES RECOMENDADAS
Al pulsar el botón de encendido, el motor de aspiración no se enciende.	La clavija eléctrica no está conectada a la toma o no hay corriente en la red.
	El conector eléctrico del motor de aspiración está desconectado.
El motor de aspiración se enciende, pero al pulsar el botón de iluminación las lámparas no se encienden.	Lámparas agotadas o quemadas. Sustitúyalas.
	Lámparas no insertadas a fondo en su alojamiento.
	Transformador averiado. Contacte con el Servicio de Asistencia.
El motor se enciende, pero los humos de cocción no son aspirados.	Filtros metálicos o de carbones activos obstruidos. Limpie los filtros metálicos o sustituya los filtros de carbones activos. Antes de acceder a las partes interiores, desconecte la campana de la alimentación eléctrica.
	Conducto de descarga obstruido.
El motor de aspiración se apaga improvisamente después de algunos minutos de funcionamiento.	Es normal, si ha sido activado el apagado temporizado.
Con el motor apagado, el botón de apagado temporizado emite una luz roja.	Es normal, una vez alcanzadas 30 horas de funcionamiento. La alarma óptica (luz roja fija) indica la necesidad de lavar los filtros metálicos. Para anular la alarma óptica de saturación de los filtros, es suficiente pulsar el botón durante algunos segundos.

[www.steel-cucine.com](http://www.steel-cucine.com)



**STEEL SRL**

Via dell'Agricoltura, 21  
41012 Carpi (Mo) - Italy  
T. +39 059 645180  
[steel@steel-cucine.com](mailto:steel@steel-cucine.com)